

Viddeling 1912-1914

Zenter 1907 war Viddeling ^{offiziell} als Stadt deklariert. O' Populations war iwer 10000 Personen geklommen. O' allgemey Infrastuktur war awer nach lang di' rum ienger Stadt. Vill Bauhäuser lun an de fallerien an of der Schmelz schweis gschafft. O' Italiener lun de grössten Prozentsatz ausgemat alt bis zu 40%. Kei Womer dars och von dieser Populations vil Initiativen ausgehen sin an desk och kassachlech am Ansehen Italien. Mir hoke och die italienisch Kautim erinneret an dass do en italienisch Kirch active engagiert gi war, ~~so~~ di'en von den italienischen Arbeiter bezuelt gow. Mir haben och och den italienischen Arbeiter Unterstützung Verein erinneret of italienisch "Società di Auto Soccorso". Of bis Initiatif lun ertheet och eng Musik ^{ally with} O' Frabellanza. Wesen Baum Frabellanza war e Begriff für die Viddelingen an von no lange joren an "Biergarbecke Musik" ungedeckt gin.

Of di'en enger Zeit geht es der Viddelenger Arbeiterchaft gut, es muss zwar lang an Lark geschafft, och gespuet muss an alle möglichen Ecken gin, mit es sin awer och ~~relativ~~ Fall do wo es net erogut geht, respekth es eroguer ketestropel an. Für desk ze illustrieren 3 ~~were~~ ganz verschidde Projekte.

Am Jun 1912 gi während de Fulsend 1477 ~~Marketen~~ Broketarten verkauft. Haut giw e' flach von Marketen, well jeddemen di'en eig Brokesman a verkleed war auch minen reing Broketart sichtbar baumen of rengen Paltong oder Polus Abgespöngel lun. Fah für mindrum waren es nammen 1360. 50 Pfennich auch wo eig Kart für ein Tag kasselt. An den Total von dieser Tax ^{da's so für die Zeit mit minimum war} ~~was~~ integral an d' Caiss von Arme Büro gefloss. En Arme Büro an es aber sehr gin an Unterstützungen sin ausbezahlt gin.

En anere Problem war di' von den Arbeiter ihre Brannen. Nom 7k Schouljor war d' obligatorisch Schulzeit erimer awer mat 13 a 14 jor auch es nach net dürfen wieder an de fallerien nach of der Schmelz relafe gin. Wuh vollen dann es der Brannen machen, an do an di' Idi von enger wirklich sozialer Richtung of Tapet kom. Enner fachlicher Leitung lun der Kanner gelieert am Feld an am fort schaffen. Fah gezelle femien a Feldfrüchten gi verkauft an den Erlös emert der Kanner verdeckt Zunsählich kritt och nach jedderent 25 Centimes pro Tag als Encouragement. Ben Terrain respekth de fait wo geschafft gow war der unerselber Seel rum Brull, done gow bei den neue Brull gebaut, also zu der Brueger Zeit. O' Kapitalwachst

III

Enger leit d'Problemer dei bei den Ausländer entstane sin, annerseit wie de Klein, gemischt mit enger katolischer Landbevölkerung ob d'rapid Umruenen von der

de

1914 4. Febr. ¹⁹¹⁴ - „Der von Esch a.A. nach hier kommende Athlet Signorelli stieß im italienischen Quartier auf mehrere seiner Landesgenossen, welche den Schmuggel von Sacharin betrieben, und da sie in ihm einen Spion witterten, fielen sie über ihn her und holte einer mit einem Dolchmesser nach ihm aus. Der geführte Stoß wäre zweifelsohne todbringend gewesen, wenn die Messerklinge nicht auf mehrere Notizbücher in seiner Palettasche aufgeprallt wäre. Die Schmuggelbande flüchtete über die Grenze hin.“ 60, 14.2.1914

bedeuten
Bevölkerung
mäßig erl. Lu

Im für den

1914 hiese nur

1914 12. Mai - „Es gilt den Schein zu wahren, alles andere ist wertlos! Unsere Prozession ging am Montag zur Stadt. Es war nun allmählich Mode geworden, mit den Zügen dorthin zu fahren und durch das Anhören mehrerer Messen glaubten diese gläubigen Seelen ein extra großes Stück Ablass zu gewinnen. Wie unser Herr Pfarrer Küborn jedoch am Sonntag kund tat, ist diese Annahme eine irrige. Es hat nur dann wert die Wallfahrt mitzumachen, wenn man in der Prozession mitgezählt wird! Punktum.“ 72, 14.5.1914

d'Polzer sin also genau gezielt zum an zwor neumen dei, dei von Biddelung
Anst zu Fuess ^{mit} bis an d'Kathedral regeup sin. Die dei aner lun nek gezielt
an abet hote mir zwor furen zu Biddelung pure Urine a fure-Ville, mir
ware jo eing Stad fin.

Naach en interessante Vergleich vun deemols mat haut. Mir late jo schon erwänt
 dass an der Le'd'Waldschoul opgericht ^{war} (gin), fir eben de schwächliche Kraamer
 niemand dem Lieren och ihre Gesundheit's Zustand afzuleseren. Als Groschzogin
 late mir d' Marie - Adelheid (die jo no 14-18 zu fassen von ihrer Schwester ^{Charlotte} missen
 pfanden. Also den 11 Juni 1913 besich Groschzogin Marie - Adelheid d' Waldschoul
 an der te' an ren begleid von de Prinzessinnen Sophie an Antonia. Also an dat
 net mei wam laut och our Tern Groschzogin Maria - Theresia d' Solouen, Handikapierch
 an Kaamerteamen besicht.

ten or deer och an d' Waldschoul bekröntet luet war den P. Albert Urbang. Et
 an doper gemerch gin dass de Kianck deand' Kraamer kruten deen erfundenlechen
 Calorien mit ~~Mindestens~~ ^{Mindestens} inverschalt luet an dan d' Kraamer die regelmässig gewie
 gi gin 11 fensch zongeloll luen. Effer wach oft an den normale Kichen deemols
 gefeelt luet war Uebst. Eindeken war eh deier an zwecken luen dei meereken Elken
 die Nech von Uebst fir his Kraamer och net kaunh. An der Waldschoul an eh doper
 och regelmässig Uebst gin.

d' Miederchen late bel all lung Hoer. d' Hygiene war net ~~so~~ ^{alze} gross feschreuen,
 de Kapp was net gewäsch gin, e Fön was et mach gin a ke' Sommer dan net
 plann kling d' orcher an dese Wuschelkapp wuel gefellh luen. An der Schoulbänk
 ein fest widdes dem aneren luet dat wach net hing von doheim-hat aus der
 Schoul mat bruech luet. An der Waldschoul an ein d' Kapp streng a regelmässig
 einmet d' Luff geloll gin. Fest war meereken d' Aufgab von de Kraamerschwesteren
 die och an der Waldschoul mat geloll luen.

Och an de Primärschoulen hat von 1909 ^{von} d' Stadtverwaltung e regelmässigen
 Schouldokterdingsett agefo'ert. Ganz schwächliche Kraamer sin esoguer wir en etled
 Wochen an d' Kur of Amendorf geschlecht gin. oder och of Pödd Kreuznach. Un
 dese Kändten luet net d' Pödd - Verwaltung einnen bedieft.

An deen selwechem Zusammentang ower dann och erinnert dan an all deenen
 Heiser ke' Pöddzimmen war. Seit dee ~~net~~ ^{net} besser gehalt waren luen dann emol eng
 gphanisierch Pöddbidde kafft. Paruscher was dee dann an d' Kiche gehalt gin,
~~af~~ der Kuchmarschin an warm Wasser gemet gin an da jouwen d' Kraamer
 gebred. Meereken 2 3 oder mi'e an selweche Wasser. tono luet dann
 Wasser och mach misen ausgecollt gin. Je eng erdegtel einhändled Pödd

an dopis mit all ze nit praktiziert. Fir desen Menschaud entgüent ze wienken
 linn dei Verant wortled von deemoh drop gehalen, dass an die mei gebauet
 Primär school um Reich am Keller eng Bradauskalt regerelt gonn. Hei konnten
 dann d'Kammer regelmässig bueden, an d'Schulkaumen vom Schutzbrief sin dann
 semol am Monah op den Reich buede kom. Sei eng Kammer ware bezeseltet, ann
 nit so wann d'Eltern dann nit e Prüf, un de Schulmeester oder d'Leiri geschriewen
 luet, luet lirt d'Kand mit minn nach an des Bradauskalt foen.

d' Vereinswesen luet och an dese Joren ~~stark~~ stark entwickelt. Mir hete jo schon
^{vom des} Gründung von der Musick Fratellanza am Quartier Itolieners erzielt. Den 1 Juni
 1911 gitt am Cafe' Frautzen-Schmitt op der Schmelz von 9 Musikanten d'Schmelzer
 Musick gegründet. Sie kritt den Numm "Concordia", d'Stater Musick war schon 1886
 gegründet, an nach immer aktiv.
 Von Priorenz gitt am August 1911 e Bauereverein gegründet, an die Posten von
 Buerfwerk ofgeschaft. Fir d'Maschinenrien auserdege, dienen hi Zuelen a frönten
 einmer me' von Zuelen gellt dann och e Maschine schaff kafft. Men kritt den
 Numm "de Schaff" andelant ~~desen Numm~~ luet desen Numm bis lauch behalen, och
 wann e selig ursprünglech Funktionnen ~~verloren~~ lues a lues verluer luet.

Uch un e Box Verein gitt geduecht. Man war nit kler war, ob ~~stark~~ dak meiengeleert
 Boxen nit praktiziert gin, oder die vil reemenden Fauscht a Ringkauff.

Ob am Stad Gesang Verein "Loreley" och Bekannommen iwah die ze saugen
 Musick stücker war ann nach iwerhewert mit ob fidede Fall war Sonndes de 24. März
 1912 e grosse Vokal an Instrumental Konzert. Den Erlös war fir die Widdelaufen
 Wohlthätigkeitsvereiner. Den dirigent war den Albert Schacht deen och nit
 d'Musick fir d'Ferkhaulake bei der Stadaweitung komponiert hat.

Nelze vergessan an och d'Freudung den 23. Mee 1913 von dem Fussballklub
 "Staedt". Sei Vorleefen war die Sportsverein Sparta. d'U.S. Widdelauf luet diwon
 pelo bekannan a gonn enger zken an der 2ten Division. d'Stade war Maunier fud.

Fir die Kascht opgetomeren linn die zesh nit Leit Hausdiere gehalten. Wi
 Kanenpucher, Hinger, Schwein a Geisen. Topf an dann och e Kleinkier-Züchterverein
 gegründet gin: d'Union agricole. d'Freudung meuber war den Haumi Zunker.

Verschiedene katholische Vereine waren am Lauf von die ~~fest~~ vergangenen Jahre gegründet sind.
 Dafür bin sie nunmehr ein Fach gebrüen Jounw 1908 d' Katholisch Vereinshaus nun
 Struhyberg gebaut. Auscheinend soll dem Theatersaal oder Festsaal deenoh mit
 deen gründen a schönste Söll am Land gemienschlich sein.

Gottesdienste lu sech also recht a ordentlich durch d' Liebe geschehen, für d' Weltpolitik
 was sich ge vill Interimen do a bei Wanner ^{dam} ~~sch~~ den den A. Weltkrieg für vill
 immerständt kum. Op dese Kirch 14-18 konnte man an der nächste Sendung
 ze sprechen.